

Fairview, Green Way, Katagiri,
Nilgiris, Indien, 1. 1. 55.



Kære Martinus! Hvor var det dyrligt at faa Dereos breve i dag. Det var jo skrevet d. 26.12. saa det var meget uroligt det kom denne gang. Det er først nu, at jo føler mig helt rolig over, at De rejste alene, og jo er glad jo at der var nogle mennesker som hjalp Dem. Jo haalej, De har faaet mit brev af 19.12. jeg skriver, nu at veere i forbindelse med Dem; denan der ikke er noget særligt i mine breve, der skal være paa, saa maa De endelig ikke føle, at De lejligheder at skrive til mig, jeg ved jo, varmeget arlejde, der miler paa Dem. Det er heller ikke videndejst i breve at kalde mig ved to navne, Anna er nok og lettere.

Da det er nyttaarsdag, vil jo ønske Dem et rigtig glædeligt nytaar med de bedste ønsker frø Dereos store arbejde. Jeg lejligheder vel nogen at sige, at jo skal gøre, hvad jo kan henvise. Jeg skrev til d. 2. at jo var færdig med oversættelsen af "Vejen til Indien" og at jo ikke skulle maskinskrive den. Eller da vi i forgaars sendte bue med til Swamijis hus, kunde vi ikke komme ind, og da han er udstregt, ved jo ikke, naar jo kan faa den. Jeg er også saa færdig med at oversætte "Omkring mine Kosmiske Analyser". Lulu ag jo er ved at gemengaa den sammen, saa din er færdig, naar jo faa skrevet maskinen. Jeg forsætter også med uddrag af ejerner ds. "Kursus" saa jo kan forklare symbolerne.

Jeg havde breve fra Venka. Jeg vil prøve at oversætte noget af, hvad han skrev, men det lyder nu meget bedre paa engelsk: Martinus er en indlægende mand, som gjorde et godt indtryk paa alle med sin livlige tilstedeværelse. Et lejl paa en verkelig udruklet menneske er hans naturlige smil og barnlige latter. Han er en stor mand, det er der ingen spil om. Jeg var meget indlagt i ham, og jo er glad, jo at jo mødte ham. Jeg er sikker paa, at vi skal møde ham igen. Ronganayaki (hinde der sang) syntes straks godt om ham. Hun talte han var en helgen. Dad os haale, at han nu snart kunne tilbage til Indien igen."

Kom De huske den unge lærerinde fra Rishi Valley, sun vi rejste sammen med? Hun skrev til mig, at De havde gjort et dybt indtryk paa hende. Hun ventes paa den dag, da hun igen kan se Dem og sine Dereos foredrag. Jeg ventes hende herover i morgen. Lulu sender sine bedste hilsner og ønsker til Dem, at det giv Raju også

"Jeg gav deres gamle sko til Raju. Han har faaet dem lavede, saa de passer ham. De
er som nye.

Jeg er meget glad for, at De ikke behovede at aabne kuverterne. Dersom det er muligt
i fremtiden at sende mig en pengiver eller andet, saa er det bedst at fortalte, hvor
meget man maa betale i told herude. For tieler teliner har betalt det samme i told, som
der er betalt for tieler i Europa.

Og mange tak fordi De ringede det min brot i Satong.

Kan de huske, naar de talte rejret her, naar vi gik op ad bekken? Naar Lulu ag jeg
gennemgaar oversættelse af deres skriften, saa er sektionerne til tider saa lange, at vi
helt taler rejret, for vi kommer til punktum. Saar vi siger, at det er nok derfor,
at de ogsaa skulde lære, hvad det vil sige, at tale rejret.

Lulu var hafft brev fra Elarie fra Cairo. Hun skriver, at hun godt kunde tanker sig
at bo i Luxor. Jeg havde jo skrevet til Alexander Clarkley, at vi var saa ked af,
at vi ikke mødte ham den dag han kom. Hun skrev tilbage og bad mig sende hovedet
"Casualagy", saa jeg har sendt ham.

Jeg tanker paa at oversætte „Mental Liverenget“ og „Kosmisk Besiddelhed.“ Dersom
der er andre bøger, De vil have mig til at oversætte, saa lad mig det høre nede. Jeg har jo
tiden her, naar jeg sidder alene om aftenen. Jeg ventes paa ordhagen, men den kommer vel
nok snart.

Dorothy Dean, hvor Lulu ag jeg tilbragte 3 juledage, i Coonoor, var meget glad fordi
hun havde haft brev fra Israel, at en mand der, som havde ladt sin hændes arbygde
for gamle og vanskelige dyr, ogsaa vil starte et saedam sted i Galilea. Han de huske
Sir Joseph Baer, som kom her en morgen med den svenske Lady Glyndari, de var her i
eff. til te sammen med flere andre. Hun var Devan i Cochin for mange aar siden.
Dengang var englænderne her, og da den var saa mange dyr i Cochin, plejede de at
gaa paa jagt og skyde i hundrede vis. Saar husede Sir Joseph ag maharsjaen,
at de vilde gøre store dele af skoven til fristed for dyrene, saa fra den tid maatte
englænderne holde op med at skyde der.

Altsaa tak for de indlagte Rupees. Rejret her er strålende, men kaldere end da
De var her.

201. Jeg dagsvendte jeg jo den unge læserinde, Sharada Devi, fra Rishi Valley, men hun kom ikke.
Hun skres, at hun træde ikke hun vilde blive rask nok til at komme. Saar jeg tanker,
at hun nok ikke har været rask, og de dit er sondig, kunde hun jo ikke skrive. Lulu
kan i eff. til te, at vi har nu også gennemgaat „Omkring mine kosmiske Analyser“
Lulu ag jeg vil prove at gaa ned til Swamijis hus ag se om vi kan fåa skrivema-
skinen, hvilket jeg gerne se at sende de 2 bøger jeg nu har oversat, til dem saa
snart som muligt. Baade Lulu ag jeg føler os som udvende i den syvende himmel,

F



naar vi gennemgaar mine oversættelser af Dere's bøger. Jeg har skrevet over 40 jule breve og i næst har jo fortalt om Dere's arbejde. Jeg har skrevet til venner i N. og S. Amerika, Japan, Indien, Skotland, England, Danmark. Senere naar jeg vil sende "Cosmology" og "On the birth of my mission" vel jo skrive adresserne til Dem, og saa kom de tilve sendte fra København. Det er lettere end postat sende dem herud og saa igen herfra videre.

Kan De huske den var en yngre indisk dame i saree i Alder. Hun var fra Karachi, havde briller og var meget tynd. Hun er droschid engineer og er paa besøg hos Miss Preston i "Rose Window" lige hermedepr. Hun kommer herap, og jo læser hende mine oversættelser. Hennes far er lager i Karachi. Hun er meget interesseret i Dere's arbejde. Jeg vil give hende "Cosmology" og "On the birth of my mission".

Jeg kan ikke forstaa, hvad der var i regnen med Dere's billet, da De kom til Karachi. Da vi gennemgik den i Alder, husker jo at have set Pop. (Holech) i billetten. De har vel ikke segringen fra det Nobel De vandt paa i Bombay? Dersom De har den og sender den til mig med adr. paa P.A.S i Madras, kan jo jeg ikke klage mig over, at De har maatte betale.

Jeg har skrevet til Dr. Behram, at Dere's planer blev anledende, og at De ikke kunne gøre aphold i Bombay.

Jeg troer, at jo har faaet skrevet, alt hvad jo vilde fortælle Dem denne gang. Derfor til slut mine kærlige hilsner og ønsker om alt godt.

Dere's hilsne

Anna

J. Raja.